

کتاب سعادۃ

بتحشیہ

مولانا قاضی سجاد حسین رحمانہ

مکتبہ الرشیدی

کراچی - پاکستان

کتاب سعاد

بتحشیه

قاضی سجاد حسین رحمہ اللہ علیہ



کتاب کا نام : کتاب السنۃ

مؤلف : قاضی سجاد حسین

تعداد صفحات : ۲۴

قیمت برائے قارئین : =/۱۵ روپے

سن اشاعت : ۱۴۳۱ھ / ۲۰۱۰ء

ناشر : مکتبۃ البشیر

چوہدری محمد علی چیرٹیبل ٹرسٹ (رجسٹرڈ)

Z-3، اوور سیزنگ لوز، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان

فون نمبر : +92-21-34541739 +92-21-37740738

فیکس نمبر : +92-21-34023113

ویب سائٹ : www.ibnabbasaisha.edu.pk

ای میل : al-bushra@cyber.net.pk

ملنے کا پتہ : مکتبۃ البشیر، کراچی۔ ۲۱۹۶۱۷۰-۳۲۱-۹۲

مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور۔ ۴۳۹۹۳۱۳-۳۲۱-۹۲

المصباح، ۱۶، اردو بازار، لاہور۔ ۳۷۲۲۳۲۱۰، ۳۷۱۲۴۶۵۶-۴۲-۹۲

بلک لینڈ، سٹی پلازہ کالج روڈ، راولپنڈی۔ ۵۵۵۷۹۲۶، ۵۷۷۳۳۴۱-۵۱-۹۲

دارالایخلاص، نزد قصبہ خوانی بازار، پشاور۔ ۲۵۶۷۵۳۹-۹۱-۹۲

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

مناجات بہ درگاہِ مجیب الدعوات

کریم! بہ بخشائے بر حالِ ما کہ ہستم اسیرِ کمندِ ہوا
نداریم غیر از توے فریادرس توئی عاصیاں را خطا بخش و بس
نگہدارے ما راز راہِ خطا خطا در گذار و صوابم نما

در ثنائے پیغمبر ﷺ

زباں تا بودے در دہاں جائے گیر ثنائے محمد بود دل پذیر
حبیبِ خدا اشرف انبیا کہ عرشِ مجیدش بود مُتکا
سوار جہاں گیرے یگراں براق کہ بہ گذشت از قصرِ نیلی رواق

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۱۔ کریم! اے کریم۔ بہ بخشائے: بخشش فرما۔ اسیر: قیدی۔ کمند: پھانس۔ ہوا: خواہشِ نفسانی۔

۲۔ تو: یعنی کریم۔ فریادرس: فریاد کو بخینچنے والا۔ عاصیاں: عاصی کی جمع، گناہ گار۔ خطا بخش: خطا کو معاف کرنے والا۔ بس: یعنی صرف تو ہی معاف کرنے والا ہے۔

۳۔ نگہدار: بچا۔ راہ: راستہ۔ در گذار: معاف کر دے۔ صواب: درست بات۔ نما: دکھا۔

۴۔ تا بود: جب تک۔ دہان: منہ۔ ثنا: تعریف۔ دل پذیر: دل پسند۔

۵۔ حبیب: پیارا۔ انبیا: نبی کی جمع۔ مجید: بزرگ۔ مُتکا: تکیہ گاہ

۶۔ سوار جہاں گیر: عالم کو فتح کرنے والا سوار۔ یگراں: سرخ رنگ کا گھوڑا جسکی ایال اور دم سفید ہو۔ براق: وہ سواری

جس پر آنحضرت ﷺ معراج پر تشریف لے گئے تھے۔ قصر: محل۔ رواق: چھجہ، چھت۔ نیلی رواق: یعنی آسمان۔

خطاب بہ نفس

چہل سال عمر عزیزت گذشت مزاج تو از حالِ طفلی نگشت
ہمہ سے با ہوا و ہوس ساختی دے با مصالح نہ پرداختی
مکن سے تکیہ بر عمر ناپائدار مباش ایمن از بازی روزگار

درمدح کرم

دلا ہر کہ بنہاد خوانِ کرم بشد نام دارِ جہانِ کرم
کرم نام دارِ جہانت سے کند کرم کام گارِ امانت کند
ورائے سے کرم در جہاں کار نیست وزیں گرم تر ہیج بازار نیست
کرم مایہ کے شادمانی بود کرم حاصل زندگانی بود
دلِ عالم سے از کرم تازہ دار جہاں را ز بخشش پر آوازہ دار
ہمہ وقت شو در کرم مستقیم سے کہ ہست آفرینندہ جاں کریم

۱۔ چہل: چالیس۔ عمر عزیز: قابل قدر عمر۔ حال: حالت۔ طفلی: بچپن۔

۲۔ ہمہ: تمام۔ دے: ایک سانس۔ مصالح: مصلحت کی جمع، بھلائی۔

۳۔ مکن: نہ کر۔ تکیہ: بھروسہ۔ ایمن: مطمئن۔ بازی: کھیل۔ روزگار: زمانہ۔

۴۔ مدح: تعریف۔ کرم: بخشش۔ دلا: اے دل۔ خوان: دستہ خوان۔ نام دار: مشہور۔

۵۔ جہانت: یعنی ترادر جہاں۔ کام گار: کامیاب۔

۶۔ وراء: سوا۔ کار: کام۔ گرم تر: کسی چیز کی گرم بازاری سے مراد اس کا چالو ہونا ہے۔

۷۔ مایہ: سرمایہ۔ شادمانی: خوشی۔ حاصل: خلاصہ۔

۸۔ عالم: جہاں۔ کرم: بخشش۔ آوازہ: شہرت۔

۹۔ مستقیم: ثابت قدم۔ آفرینندہ: پیدا کرنے والا۔

در صف سخاوت

سخاوت کند نیک بخت^۱ اختیار
 کہ مرد از سخاوت شود بختیار
 بہ لطف^۲ و سخاوت جہانگیر باش
 در اقلیم لطف و سخا میر باش
 سخاوت بود کار صاحب دلاں^۳
 سخاوت بود پیشہ مقبلاں
 سخاوت مس^۴ عیب را کیمیا ست
 سخاوت ہمہ دردہا را دوا ست
 مشو^۵ تا تو اں از سخاوت بری
 کہ گوئے بہی از سخاوت بری

در مذمت بخیل

اگر چرخ^۱ گردد بکام بخیل
 در اقبال باشد غلام بخیل
 وگر در کفش^۲ گنج قاروں بود
 وگر تابعش ربع مسکوں بود
 نیز زد^۳ بخیل آنکہ نامش بری
 وگر روزگارش کند چاکری

۱ بخت: نصیب۔ بختیار: نصیبہ ور۔

۲ لطف: مہربانی۔ اقلیم: ملک۔ میر: سردار۔

۳ صاحب دلاں: نیک دل لوگ۔ پیشہ: عادت۔ مقبلاں: نصیبہ ور لوگ۔

۴ مس: تانبا۔ کیمیا: وہ چیز جس کو ڈالنے سے تانبا سونا بن جاتا ہے۔ دردہا: درد کی جمع۔

۵ مشو: نہ ہو۔ تا تو اں: جب تک ہو سکے۔ گوئے: گیند۔ بہی: عمدگی۔

۱ یعنی اگر آسمان موافق مراد بخیل گردش نماید۔ چرخ: آسمان۔ کام: مقصد۔ وگر: اگر۔ اقبال: فتح مندی۔ غلام: نوکر۔

۲ کفش: اس کی ہتھیلی۔ گنج: خزانہ۔ قاروں: مشہور مال دار آدمی تھا۔ تابع: تابع دار۔ ربع مسکوں: زمین کا وہ حصہ

جس پر دنیا آباد ہے۔ زمین کے تین حصے پانی میں ڈوبے ہوئے ہیں صرف ایک چوتھائی پر پوری دنیا آباد ہے۔

۳ نیز زد: اس قابل نہیں ہے۔ نامش بری: تو اس کا نام بھی لے۔ روزگار: زمانہ۔ چاکری: نوکری۔

مکن التفاتے ۱ بمال بخیل
 بجیل ارے ۲ بود زاہد بحر و بر
 بجیل ارچہ ۳ باشد تو نگر بمال
 خیاں زے ۴ اموال بر می خورند
 مبر نام مال و منال بخیل
 بہشتی نباشد بہ حکم خبر
 بہ خواری چو مفلس خورد گوشمال
 خیاں غم سیم و زرمی خورند

درصفتِ تواضع

دلاگر تواضع ۵ کنی اختیار
 تواضع زیادت کند جاہ ۶ را
 تواضع بود مایہ دوستی
 تواضع کند مرد را سرفراز ۷
 تواضع کند ہر کہ ہست آدمی
 شود خلق دنیا ترا دوست دار
 کہ از مہر پرتو بود ماہ را
 کہ عالی ۸ بود پایہ دوستی
 تواضع بود سردراں را طراز
 نہ زبید ز مردم ۹ بہ جز مردی

۱۔ التفات: توجہ۔ منال: آمدنی کی جگہ جائیداد وغیرہ۔

۲۔ ار: اگر۔ زاہد: پرہیزگار۔ بحر: سمندر۔ بر: خشکی۔ خبر: یعنی حدیث شریف میں ہے کہ بخیل جنت کی خوشبو تک بھی نہ سونگھ سکے گا۔

۳۔ ارچہ: اگرچہ۔ تو نگر: مال دار۔ خواری: ذلت۔ گوشمال: سزا۔

۴۔ ز: از۔ اموال: مال کی جمع۔ بر: پھل۔ سیم: چاندی۔ زر: سونا۔

۵۔ تواضع: انکساری۔ خلق: مخلوق۔ دوست دار: دوستی کرنے والا۔

۶۔ جاہ: مرتبہ۔ مہر: سورج۔ پرتو: سایہ۔ ماہ: چاند، یعنی جس طرح چاند سورج سے روشنی حاصل کرتا ہے اسی طرح تواضع نے انسان کے رتبہ میں رونق پیدا ہوتی ہے۔

۷۔ عالی: یعنی دوستی بڑی چیز ہے۔

۸۔ سرفراز: سر بلند۔ سردراں: سردور کی جمع سردار۔ طراز: نقش و نگار۔

۹۔ مردم: ایک اور بہت سے انسان۔ مردی: انسانیت۔

تواضع کند ۱ ہوشمند گزین
تواضع بود حرمت ۲ افزائے تو
تواضع کلید ۳ در جنت ست
کے را کہ گردن کشی ۴ در سرست
کے را کہ عادت تواضع بود
تواضع عزیزت ۵ کند در جہاں
تواضع مدار از خلایق ۶ در بیخ
تواضع ز گردن فرازاں ۷ نکوست

نہد شاخ پر میوہ سر بر زمین
کند در بہشت بریں جائے تو
سرافرازی و جاہ را زینت ست
تواضع ازو یافتن خوش تر ست
ز جاہ و جلالش ۸ تمسح ۹ بود
گرامی شوی پیش دلہا چو جاں
کہ گردن ازاں بر کشی ہچو تیغ
گدا گر تواضع کند خوئے او ست

در مذمت تکبر

تکبر مکن زمینہار اے پسر
تکبر ز داناں ۱۰ بود ناپسند
کہ روزے ز دستش درائی بسر
غریب آید ایں معنی از ہوشمند

۱ تواضع کند: یعنی منتخب عقل مند تواضع کرتا ہے۔ پر میوہ: پھل دار، یعنی جو بھاری بھرم ہیں وہ جھکتے ہیں۔

۲ حرمت: عزت۔ بریں: برتر، بلند۔ جا: جگہ۔

۳ کلید: چابی۔ در: دروازہ۔ سرافرازی: سر بلندی۔ جاہ: مرتبہ۔

۴ گردن کشی: بزائی۔ خوش تر: بہت اچھا۔

۵ جلال: بزرگی۔ تمسح: نفع اندوزی۔

۶ عزیز: باعزت۔ دل ہا: یعنی لوگوں کے دل۔ جان: جو سب کو پیاری ہے۔

۷ خلایق: خلق کی جمع مخلوق۔ در بیخ: یعنی تواضع کرنا نہ چھوڑ۔

۸ گردن فراز: سر بلند۔ خوئے: عادت۔

۹ مذمت: برائی۔ زمینہار: ہرگز۔ زد دستش: یعنی تکبر کے ہاتھ سے۔ درائی بسر: تو سر کے بل گرے گا۔

۱۰ دانا: عقل مند۔ غریب: اجنبی۔ ایں: یعنی تکبر۔

تکبر بود عادت جاہلان تکبر نیاید ز صاحب دلاں
تکبر عزازیل^۱ را خوار کرد بزندان لعنت گرفتار کرد
کسے را کہ خصلت تکبر بود سرش پر غرور^۲ از تصور بود
تکبر بود مایہ مدبری^۳ تکبر بود اصل بد گوہری
چودانی^۴ تکبر چرا مے کنی خطا می کنی و خطا می کنی

درفضیلتِ علم

بنی آدم^۵ از علم یا بد کمال نہ از حشمت و جاہ و مال و منال
چو شمع از پے^۶ علم باید گداخت کہ بے علم نتواں خدا را شناخت
خرد مند^۷ باشد طلب گارِ علم کہ گرمست پیوستہ بازارِ علم
کسے را کہ شد در ازل^۸ بختیار طلب کردن علم کرد اختیار
طلب کردن علم شد بر تو فرض^۹ دگر واجب ست از پیش قطع ارض
برو دامن علم گیر استوار^{۱۰} کہ علمت رساند بدار القرار

۱ غرور: دھوکا۔ تصور: خیال۔

۱ عزازیل: شیطان۔ زندان: قیدخانہ۔

۲ چودانی: جب تو جانتا ہے۔

۳ مدبری: بدبختی۔ بدگوہر: بداصل۔

۵ بنی آدم: حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد یعنی انسان۔ حشمت (بالکسر): دبدبہ۔

۶ پے: پیچھے۔ باید گداخت: پگھلنا چاہیے۔ بے علم: جاہل۔

۷ خرد مند: عقل مند۔ گرم بازاری: قدر و قیمت ہونا۔ پیوستہ: ہمیشہ۔

۸ ازل: ابتدا عالم۔ بختیار: نصیبور۔

۹ فرض: دین کے فرائض ادا کرنے کے لیے جس قدر علم درکار ہے اس کا حاصل کرنا فرض ہے۔ دگر: یعنی پھر علم کی

طلب کے لیے سفر کرنا واجب ہے۔ پیش: یعنی طلب علم کے لیے۔ قطع ارض: زمین کو قطع کرنا یعنی سفر کرنا۔

۱۰ استوار: مضبوط۔ دار القرار: ہمیشہ رہنے کا گھر یعنی جنت۔

میا موز جز علم گر عاقلی کہ بے علم بودن بود عاقلی
ترا علم در دین و دنیا تمام کہ کار تو از علم گیرد نظام

در امتناع از صحبتِ جاہلان

دلا گر خرد مندی و ہوشیار
ز جاہل گریزندہ چوں تیر باش
ترا اژدہا ہا گر بود یارِ غار
اگر خصم جان تو عاقل بود
چو جاہل کسے در جہاں خوارکے نیست
ز جاہل نیاید جز افعال بد
سر انجام جاہل جہنم بود
سر جاہلان بر سر دارش بہ
ز جاہل حذر کہ کردن اولی بود
مکن صحبت جاہلان اختیار
نیامیختہ چوں شکر شیر باش
ازاں بہ کہ جاہل بود غم گسار
بہ از دوست داریکہ جاہل بود
کہ ناداں تر از جاہلی کار نیست
وزو نشود کس جز اقوال بد
کہ جاہل نکو عاقبت کم بود
کہ جاہل بہ خواری گرفتار بہ
کزو تنگ دنیا و عقبی بود

۱۔ جز: سوائے۔ علم: یعنی علم دین۔ عاقلی: نادانی، جہالت۔

۲۔ ترا: یعنی دین و دنیا کے لیے علم کافی ہے۔ نظام: انتظام۔

۳۔ امتناع: باز رہنا۔ دلا: اے دل۔ خرد مند: عقل مند۔ صحبت: ساتھ۔

۴۔ گریزندہ: بھاگنے والا۔ آمیختہ: ملا ہوا۔ شیر: دودھ۔

۵۔ اژدہا: سانپ کی ایک قسم ہے۔ یار غار: پکاسا تھی۔ غم گسار: غم خوار۔

۶۔ خصم: دشمن۔ دوست دار: دوست۔

۷۔ جز: سوائے۔ افعال: فعل کی جمع، کام۔ اقوال: قول کی جمع، بات۔

۸۔ نکو: بہتر۔ عاقبت: انجام۔

۹۔ حذر: پرہیز۔ اولی: بہتر۔ کزو: کہ ازو۔ تنگ: ذلت۔ عقبی: آخرت۔

درصفت عدل

چو ایزد^۱ ترا این ہمہ کام داد
 چو عدل ست پیرایہ^۲ خسروی
 ترا مملکت^۳ پائنداری کند
 چو نوشیروان^۴ عدل کرد اختیار
 ز تاثیر^۵ عدل ست آرام ملک
 جہاں را بانصاف آباد دار
 جہاں را بہ از عدل معمار^۶ نیست
 ترا زین بہ^۷ آخر چہ حاصل بود
 اگر خواہی از نیک بختی نشان
 رعایت^۸ در بلیغ از رعیت مدار
 چرا بر نیاری سر انجام داد
 چرا عدل را دل نداری قوی
 اگر معدلت دستگیری کند
 کنوں نام نیک ست ازو یادگار
 کہ از عدل حاصل شود کام ملک
 دل اہل انصاف^۹ را شاد دار
 کہ بالا تر از معدلت کار نیست
 کہ نامت شہنشاہ عادل بود
 در ظلم بندی بر اہل جہاں^{۱۰}
 مراد دل داد خواہاں بر آر

۱ ایزد: اللہ تعالیٰ۔ کام: مقصد۔ داد: انصاف۔

۲ پیرایہ: زیب و زینت۔ خسروی: بادشاہت۔ عدل: انصاف۔

۳ مملکت: سلطنت۔ پائنداری: مضبوطی۔ معدلت: انصاف۔ دستگیری: مدد۔

۴ نوشیروان: ایران کا مشہور بادشاہ۔ کنوں: اب تک۔ یادگار: یاد دلانے والا۔

۵ تاثیر: اثر۔

۶ اہل انصاف: منصف لوگ۔ شاد: خوش۔

۷ معمار: راج۔ بالا: اونچا۔

۸ بہ: بہتر۔ چہ: کیا۔ عادل: انصاف کرنے والا۔

۹ اہل جہاں: جہان والے۔

۱۰ رعایت: نگہبانی۔ در بلیغ: ممنوع۔ داد خواہ: فریادی۔

در مذمتِ ظلم

خرابی ز بیداد بیند جہاں چو بتان خرم ز بادِ خزاں
 مدہ رخصت^۱ ظلم در ہیچ حال کہ خورشیدِ ملکیت نیابد زوال
 کسے کاتش^۲ ظلم زد در جہاں بر آورد از اہل عالم فغاں
 ستم کش^۳ گر آہے بر آرد ز دل زند سوزِ او شعلہ در آب و گل
 مکن بر ضعیفان بے چارہ^۴ زور پیندیشِ آخر ز تنگیِ گور
 آزار^۵ مظلوم مائلِ مباحش ز دودِ دلِ خلقِ غافلِ مباحش
 مکن مردمِ آزاری اے تندکے رائے کہ ناگہ رسد بر تو قہرِ خدائے
 ستم بر ضعیفانِ مسکینِ مکن کہ ظالمِ بدوزخِ رود بے سخن^۶

در صفتِ قناعت

دلا گر قناعت^۱ بدستِ آوری در اقلیمِ راحتِ کنی سروری
 اگر تنگِ دستی^۲ ز سختیِ منال کہ پیشِ خردِ مند ہیچ ست مال

۱ مذمت: برائی۔ بیداد: ظلم۔ بتان: باغ۔ خرم: شاداب۔ باد: ہوا۔ خزاں: پت جھڑکا موسم۔

۲ رخصت: اجازت۔ خورشید: آفتاب۔

۳ ستم کش: مظلوم۔ سوز: جلن۔ شعلہ: چنگاری۔ آب: پانی۔ گل: مٹی۔

۴ چارہ: تدبیر، علاج۔ زور: ظلم و زیادتی۔ گور: قبر۔

۵ آزار: تکلیف۔ مباحش: نہ ہو۔ دود: دھواں۔

۶ بے سخن: بے شک۔

۱ قناعت: تھوڑے پر صبر کرنا۔ اقلیم: ملک۔ سروری: سرداری۔

۲ اگر تنگ دستی: اگر تو تنگ دست ہے۔ منال: مت رو۔ ہیچ: بے قدر

ندارد خرد مند از فقر عارک
غنی ہے را زر و سیم آرایش ست
غنی گر نباشی مکن اضطراب ہے
قناعت بہر حال اولیٰ تر ہے ست
ز نورِ قناعت بر افروزہ جاں

کہ باشد نبی راز فقر افتخار
و لیکن فقیر اندر آسائش ست
کہ سلطان نخواہد خراج از خراب
قناعت کند ہر کہ نیک اختر ست
اگر داری از نیک بختی نشان

در مذمتِ حرص

ایاے مبتلا گشتہ در دامِ حرص
مکن عمر ضائع بہ تحصیلِ مال
ہر آنکس کہ در بندہٴ حرص اوفتاد
گرفتم ۹ کہ اموالِ قارون ترا ست
بخوابی شد آخر گرفتارِ خاک ۱۰

شدہ مست و لایعقل از جامِ حرص
کہ ہم نرغ گوہر نباشد سفال
دہد خرمن زندگانی بباد
ہمہ نعمت ربیع مسکون ترا ست
چو بے چارگان بادلِ درد ناک

۱۔ عار: ذلت۔ افتخار: فخر کرنا۔

۲۔ غنی: مال دار۔ آسائش: آرام و بے فکری، چون کہ مفلس کو مال کے ضائع ہونے کا فکر نہیں ہوتا۔

۳۔ اضطراب: پریشانی۔ سلطان: بادشاہ۔ خراج: ٹیکس۔ خراب: کوڑی۔

۴۔ اولیٰ تر: بہتر۔ نیک اختر: جس شخص پر اچھے ستارے کا سایہ ہو، یعنی خوش نصیب۔

۵۔ افروز: روشن۔

۶۔ ایا: اے۔ دام: جال۔ حرص: لالچ۔ لایعقل: بے سمجھ۔ جام: گلاس۔

۷۔ تحصیل: حاصل کرنا۔ ہم نرغ: ایک ہی بھاؤ۔ گوہر: موتی۔ سفال: مٹی کا برتن۔

۸۔ بند: قید۔ خرمن: ڈھیر۔ دہد بباد: یعنی برباد کرتا ہے۔

۹۔ گرفتم: میں نے مانا۔ اموال: مال کی جمع۔ ربیع: چوتھائی۔ مسکون: آباد۔

۱۰۔ گرفتارِ خاک: یعنی مرکز قبر میں جائے گا۔ درد ناک: درد والا۔

چرا می گدازی ۱ ز سودائے زر
 چرا می کنی محنت از بہر مال
 چنان دادہ دل سے بخش درم
 چنان عاشق روئے زر سے گشتہ
 چنان ۲ صید بہر شکار
 مبادا دل آں فرومایہ ۳ شاد
 چرا می کنی بار محنت چو خر
 کہ خواہد شدن ناگہاں پانمال ۴
 کہ ہستی ز ذوقش ندیم ندیم
 کہ شوریدہ احوال و سرگشتہ
 کہ یادت نیاید ز روز شمار
 کہ از بہر دنیا دہد دیں بباد

درصفت طاعت و عبادت

کسے را کہ اقبال ۱ باشد غلام
 نشاید سر از بندگی ۲ تا فتن
 سعادت ۳ ز طاعت میسر شود
 اگر بندی ۴ از بہر طاعت میاں
 ز طاعت نہ پہچند ۵ خرد مند سر
 بود میل خاطر بطاعت مدام
 کہ دولت بطاعت تواں یافتن
 دل از نور طاعت منور شود
 کشاید در دولت جاوداں
 کہ بالائے طاعت نباشد ہنر

۱۔ می گدازی: تو پکھلتا ہے۔ خر: گدھا۔

۲۔ دل داؤن: عاشق ہونا۔ درم: ایک پرانا سکہ۔ ندیم: ساتھی۔ شرمندگی۔

۳۔ زر: سونا، مال و دولت۔ شوریدہ احوال: پریشان حال۔ سرگشتہ: حیران۔

۴۔ چنان: ایسا۔ صید: شکار۔ روز شمار: قیامت۔

۵۔ چنان: ایسا۔ صید: شکار۔ روز شمار: قیامت۔

۶۔ اقبال: خوش نصیبی۔ غلام: نوکر۔ میل: جھکاؤ۔ خاطر: طبیعت۔ مدام: ہمیشہ۔

۷۔ بندگی: عبادت۔ تا فتن: موٹنا۔ دولت: یعنی آخرت کی راحتیں۔

۸۔ سعادت: نیک بختی۔ میسر: حاصل۔ منور: روشن۔

۹۔ بندی: کسے گا تو۔ میاں: کمر۔ جاوداں: ہمیشگی۔

۱۰۔ نہ پہچند: نہ پھیرے گا تو۔

بآبِ ۱ عبادت وضو تازہ دار
 نماز از سر صدق بر پائے ۲ دار
 ز طاعت بود روشنائی ۳ جاں
 پرستندہ ۴ آفرینندہ باش
 اگر حق پرستی کنی اختیار
 سر از جیب ۵ پرہیز گاری بر ار
 ز تقویٰ ۶ چراغ رواں بر فروز
 کسے را کہ از شرع باشد شعار ۷

کہ فردا ز آتش شوی رستگار
 کہ حاصل کنی دولت پاندار
 کہ روشن ز خورشید باشد جہاں
 در ایوان طاعت نشینندہ باش
 در اقلیم دولت شوی شہریار ۸
 کہ جنت بود جائے پرہیز گار
 کہ چوں نیک بختاں شوی نیک روز
 نہ ترسد ز آسیب روز شمار

در مذمت شیطان

دلا ہر کہ محکوم شیطان بود
 کسے را کہ شیطان بود پیشوا
 دلا عزم ۱ عصیاں مکن زمینہار

شب و روز در بند عصیاں ۲ بود
 کجا باز گردد ۳ براہ خدا
 کہ رحمت کند بر تو پروردگار

۱ آب: پانی۔ آتش: آگ۔ رستگار: چھٹکارا پانے والا۔

۲ بر پائے دار: قائم کر۔ پاندار: مستقل۔

۳ روشنائی: نور۔ کہ: جیسے۔ خورشید: سورج۔

۴ پرستندہ: پوجنے والا۔ ایوان: دیوان خانہ۔ نشینندہ: بیٹھنے والا۔

۵ سر از جیب اٹخ: یعنی پرہیز گاری کو اپنا لباس بنا لے۔

۶ تقویٰ: پرہیز گاری۔ رواں: روح۔ فروز: روشن کر۔ نیک روز: پاک اوقات۔

۷ شعار: علامت اور لباس۔ آسیب: تکلیف۔ روز شمار: قیامت۔

۸ عصیاں: نافرمانی، گناہ۔

۹ عزم: ارادہ۔ مکن: نہ کر۔ پروردگار: اللہ۔

۱۰ باز گردد: واپس ہو۔ راہ: راستہ۔

ز عصیاں کند ہوشمند احتراز لے
 کند نیک بخت از گنہ لے اجتناب
 مکن نفس امارہ لے را پیروی
 اگر بر نہ تابد لے ز عصیاں دلت
 مکن خانہ زندگانی خراب
 اگر دور باشی ز فسق و فجور لے
 کہ از آب باشد شکر را گداز
 کہ پنہاں شود نور مہر از سحاب
 کہ ناگہ گرفتارِ دوزخ شوی
 بود اسفل السافلین منزلت
 بسیلاب لے فعل بد و ناصواب
 نباشی ز گل زارِ فردوس دور

در بیان شراب محبت و عشق

بدہ کے ساقیا آب آتش لباس
 مئے لعل لے در ساغرِ زر نگار
 خوشا لے آتشِ شوق اربابِ عشق
 بیار لے آں شرابِ چو آبِ حیات
 کہ مستی کند اہل دل التماس
 بود روح پرور چو لعل نگار
 خوشا لذتِ درد اصحابِ عشق
 کہ یابد ز بولیش دل از غم نجات

لے احتراز: پرہیز کرنا۔

لے گنہ: گناہ۔ اجتناب: بچنا، پرہیز کرنا۔ پنہاں: پوشیدہ۔ نور مہر: سورج کی روشنی، دھوپ۔ سحاب: ابر۔

لے نفس امارہ: وہ نفس جو انسان کو برائی پر ابھارتا ہے۔

لے بر نہ تابد: نہ پھرے۔ اسفل السافلین: دوزخ کا نچلے سے نچلا درجہ۔ منزل: ٹھکانا۔

لے سیلاب: پانی کا بہاؤ۔ فعل بد: برا کام۔ لے فجور: بدکاری۔ گل زار: باغ۔ فردوس: جنت۔

کے بدہ: دے۔ ساقیا: اے پلانے والے۔ آب آتش لباس: وہ پانی جو آگ کا لباس پہنے ہوئے ہے یعنی شراب۔

لے مئے لعل: سرخ رنگ کی شراب۔ ساغر: شراب کا پیانا۔ زر نگار: سونے کے نقش و نگار والا۔ لعل: ہونٹ۔

لے خوشا: بہت اچھی۔ شوق: عشق۔ ارباب: رب کی جمع صاحب۔

لے بیار: لا۔ آب حیات: زندگی کا پانی۔ مشہور ہے کہ پانی کا ایک ایسا چشمہ ہے جس کا پانی پینے کے بعد موت نہیں آتی۔

بوی: خوشبو۔

خوش آں دل کہ دارد تمنائے دوست^۱ خوش آں کس کہ در بند سودائے دوست
 خوش آں دل کہ شیدا است بر روئے دوست خوش آں دل کہ شد منزلش^۲ کوئے دوست
 شراب^۳ چو لعل رواں بخش یار شراب مصفا چو روئے نگار
 خوشامی^۴ پرستی ز صاحب دلاں خوشا ذوقِ مستی ز اہل دلاں

درصفتِ وفا

دلا در وفا باش ثابت قدم کہ بے سگہ رانج نباشد درم
 ز راہِ وفا گر نہ پیچی عنان^۱ شوی دوست اندر دل دشمنان
 مگرداں^۲ کے ز کوئے وفا روئے دل کہ در روئے جاناں نباشی تجل
 منہ^۳ پائے بیروں ز کوئے وفا کہ از دوستاں می نیرزد جفا
 جدائی ز احباب کردن خطا^۴ ست بریدن ز یاراں خلافِ وفا ست
 بود بے وفائی سرشت^۵ زاناں میاموز کردار زشت زاناں

۱ دوست: یعنی اللہ تعالیٰ۔ سودا: عشق۔
 ۲ منزل: پڑاؤ۔ کوئے: کوچہ۔

۳ شراب: یعنی وہ شراب بہت اچھی ہے جو معشوق کے ہونٹ کی طرح سرخ ہو۔ مصفا: صاف۔ روئے نگار: معشوق کا چہرہ۔

۴ مئے: یعنی شرابِ معرفت۔ صاحب دلاں: وہ لوگ جن کے دل میں عشقِ خدا ہے۔

۵ وفا: وفاداری۔ سگہ: ٹھپہ۔ درم: یعنی جس دل میں وفانہ ہو وہ بغیر ٹھپہ کا سگہ ہے۔

۶ عنان: باگ۔

۷ مگرداں: نہ موڑ۔ روئے جاناں: محبوب کے رو بہ رو۔ تجل: شرمندہ۔

۸ منہ: نہ رکھ۔ می نیرزد: مناسب نہیں۔ جفا: ظلم۔

۹ خطا: غلطی۔ بریدن: کاٹنا۔

۱۰ سرشت: طبیعت، زاناں: عورتیں۔ کردار: کام۔ زشت: برا۔

در فضیلت شکر

کے را کہ باشد دلِ حق شناس نشاید کہ بندد زبان سپاس
 نفس ہے جز بشکر خدا بر میار کہ واجب بود شکر پروردگار
 ترا مال و نعمت فزاید ہے ز شکر ترا فتح از در درآید ز شکر
 اگر شکر حق تا بروز شمار گزاری نباشد یکے از ہزار ہے
 ولے گفتنِ شکر اولی ترست کہ اسلام را شکر او زیورست
 گر از شکر ایزد نہ بندی زبان بدست ہے آوری دولتِ جاوداں

در بیان صبر

ترا گر صبوری کے شود دستیار بدست آوری دولت پائدار
 صبوری بود کار پیغمبراں نہ پیچند زیں روئے دیں پروراں ہے
 صبوری کشاید در کام جاں کہ جز صابری نیست مفتاح ہے آل
 صبوری ہے بر آرد مرادِ دلت کہ از عالماں حل شود مشکلات

۱۔ شکر: یعنی نعمتوں کے بدلہ میں اللہ کی تعریف کرنا۔ حق شناس: حق کو پہچاننے والا۔ سپاس: شکر۔

۲۔ نفس: سانس۔ میار: نہلا۔

۳۔ فزاید: یعنی اللہ تعالیٰ بڑھاتا ہے۔ ز شکر: شکر کی وجہ سے۔ فتح: کام یابی۔

۴۔ یکے از ہزار: ہزارواں حصہ۔ ولے: لیکن۔ او: یعنی اللہ تعالیٰ۔

۵۔ بدست آوری: تو حاصل کر لے گا۔ جاوداں: ہمیشگی۔ کے صبوری: صبر کرنا۔ دستیار: حاصل۔

۶۔ دین پرور: یعنی علما۔ مفتاح: کنجی۔

۷۔ صابری: صبر۔ بر آرد: یعنی پوری کرے۔ عالماں: جاننے والے۔

صبوری کلید در آرزو است کشائندہ کشور آرزو است
 صبوری بہر حال اولی بود کہ در ضمن آں چند معنی بود
 صبوری ترا کامگاری ہے دہد ز رنج و بلا رستگاری دہد
 صبوری کنی گر ترا دیں بودے کہ تعجیل کارِ شیطین بود

درصفت راستی

دلا راستی ۱۵ گر کنی اختیار شود دولت ہمہ و بختیار
 نہ پیچید سر از راستی ہوشمند ۱۶ کہ از راستی نام گردد بلند
 دم ۱۷ کہ از راستی گر زنی صبح وار ز تاریکی جہل گیری کنار
 مزن دم بجز راستی زہنہار ۱۸ کہ دارد فضیلت بیمین بر یسار
 بہ از راستی در جہاں کار نیست کہ در گلبن ۱۹ راستی خار نیست

در مذمت کذب

کسے را کہ ناراستی ۲۰ گشت کار کجا روزِ محشر شود رستگار

۱۵ آرزو: تمنا: کشور: ملک۔

۱۶ آں: یعنی صبوری۔ چند معنی: یعنی خوبیاں۔

۱۷ کامگاری: کامیابی۔ رستگاری: چھکارا، نجات۔

۱۸ گرترا دیں بود: یعنی اگر تجھ میں دین داری ہے۔ تعجیل: جلد بازی۔ شیطین: شیطان کی جمع۔

۱۹ راستی: سچائی۔ ہمہم: سہمی۔

۲۰ دم: سانس۔ صبح وار: صبح کی طرح، جس کو صبح صادق کہا جاتا ہے۔ کنار: کنارہ۔

۲۱ زہنہار: ہرگز۔ بیمین: داہنا، راست بھی کہتے ہیں۔ یسار: بایاں اور چپ بھی کہتے ہیں۔

۲۲ گلبن: شاخ۔ خار: کانٹا۔

۲۳ ناراستی: جھوٹ۔ محشر: قیامت۔ رستگار: چھکارا یعنی نجات حاصل کرنے والا۔

کسے را کہ گردد زبانِ دروغ^۱ چراغ دلش را نباشد فروغ
 دروغ آدمی را کند شرمسار^۲ دروغ آدمی را کند بے وقار
 ز کذاب^۳ گیرد خرد مند عار کہ او را نیارد کسے در شمار
 دروغ اے برادر مگو زینہار کہ کاذب بود خوار^۴ و بے اعتبار
 ز ناراستی نیست کارِ بتر^۵ کزو گم شود نام نیک اے پسر

درصنعت حق تعالیٰ

نگہ کن بدیں گنبد زر نگار کہ سقفش بود بے ستوں استوار
 سر پردہ^۱ کے چرخ گردندہ بین درو شمہائے فروزندہ بین
 یکے پاسبان^۲ و یکے پادشاہ یکے داد خواہ و یکے باج خواہ
 یکے شادمان^۳ و یکے درد مند یکے کامران و یکے مستمند
 یکے باج دار^۴ و یکے تاج دار یکے سرفراز و یکے خاکسار
 یکے بر حصیر^۵ و یکے بر سریر یکے در پلاس و یکے در حریر

۱۔ دروغ: جھوٹ۔ فروغ: روشنی، ترقی، بڑھاوا۔

۲۔ کذاب: جھوٹا۔ عار: ذلت۔ در شمار: کسی گنتی میں ہی نہیں یعنی ذلیل۔

۳۔ خوار: ذلیل۔

۴۔ صنعت: بنانا۔ گنبد: یعنی آسمان۔ زر نگار: سونے کا جڑاؤ۔ سقف: چھت۔ استوار: قائم۔

۵۔ سر پردہ: خیمہ۔ چرخ: آسمان۔ گردندہ: گھومنے والا۔ شیخ ہائے: موم بتیاں یعنی ستارے۔ فروزندہ: روشن کرنیوالا۔

۶۔ پاسبان: دربان، چوکیدار۔ دادخواہ: فریادی۔ باج: ٹیکس۔

۷۔ شادمان: خوش۔ کامران: کامیاب۔ مستمند: حاجت مند۔

۸۔ باج دار: ٹیکس دینے والا۔ سرفراز: سر بلند۔

۹۔ حصیر: یوریا، چٹائی۔ سریر: تخت۔ پلاس: ناٹ۔ حریر: ریشمی کپڑا۔

یکے بے نواک و یکے مال دار
 یکے در غناک و یکے در عنا
 یکے تن درست و یکے ناتواںک
 یکے در صوابک و یکے در خطا
 یکے نیک کردارک و نیک اعتقاد
 یکے نیک خلقک و یکے تند خوئے
 یکے در تنعمکے یکے در عذاب
 یکے در جہانِ جلالتک امیر
 یکے در گلستانک راحت مقیم
 یکے را بروں رفت ز اندازہ مال
 یکے چوں گلک از خرمی خندہ زن
 یکے بستہ از بہر طاعت کمرک

۱۔ بے نوا: بے سامان۔ کام گار: کامیاب۔

۲۔ ناتواں: بے طاقت۔ سال خورد: بوڑھا۔

۳۔ کردار: کام۔ غرق: ڈوبا ہوا۔ بحر: سمندر۔

۴۔ خلق: عادت۔ تند خوئے: سخت، بد مزاج۔ بردبار: نرم مزاج۔ جنگ جو: لڑاکو۔

۵۔ تنعم: نعمتیں حاصل کرنا۔

۶۔ جلالت: بڑائی۔ امیر: حاکم۔

۷۔ گلستان: باغ۔

۸۔ نان: روٹی۔ عیال: بال بچے۔

۹۔ گل: پھول۔ خرمی: خوشی۔ خندہ: ہنسی۔ خاطر: طبیعت۔ حزن: رنجیدہ۔

۱۰۔ کمر بستہ: تیار ہونا۔

یکے راکشب و روز مصحف لے بدست
یکے بر در شرع مسمار لے وار
یکے مقبل لے و عالم و ہوشیار
یکے غازی لے و چابک و پہلواں
یکے کاتب لے اہل دیانت ضمیر
یکے خفتہ در کنج مے خانہ مست
یکے در رہ کفر زناں دار
یکے مدبر و جاہل و شرمسار
یکے بزدل و ست و ترسندہ جاں
یکے دزد باطن کہ نامش دبیر

در منع امید از مخلوقات

ازیں پس مکن تکیہ لے بر روزگار
مکن تکیہ بر لشکر کے بے عدد
مکن تکیہ بر ملک و جاہ و حشم لے
مکن بد، لے کہ بد بینی از یار نیک
بسا لے پادشاہان کشور نشان
کہ ناگہ زجانت برآرد دمار
کہ شاید ز نصرت نیابی مدد
کہ پیش از تو بود دست و بعد از تو ہم
نمی روید از تخم بد بار نیک
بسا پہلوانان کشور ستاں

لے مصحف: قرآن۔ کنج: گوشہ۔ مے خانہ: شراب خانہ۔

لے مسمار: کیل۔ زناں: جینو، جو کافروں کی علامت ہے۔

لے مقبل: نصیب والا۔ مدبر: بد نصیب۔

لے غازی: جہاد کرنے والا۔ چابک: چست۔ ترسندہ: ڈر پوک۔

لے کاتب: لکھنے والا۔ ضمیر: دل۔ دزد: چور۔ دبیر: منشی۔

لے تکیہ: بھروسہ۔ ناگہ: اچانک۔ دمار: ہلاکت۔

لے لشکر بے عدد: ان گنت فوج۔ نصرت: مدد۔

لے حشم: نوکر چاکر۔ کہ پیش از تو اٹخ: یعنی تجھ سے پہلے بھی تھے اور تیرے بعد میں بھی رہیں گے۔

لے مکن بد: یعنی دوسرے کے ساتھ برائی نہ کر۔ تخم بد: بکناج۔ بار: پھل۔

لے بسا: بہت سے۔ کشور: ملک۔ ستاں: لینے والا۔

با تند گردان ل لشکر شکن
 با شیر مردان شمشیر زن
 با ماہ ل رویمان شمشاد قد
 با ماہ رویمان نوحاسته ل
 با نام دار و با کام گار
 کہ کردند پیراہن عمر چاک
 چنان خرمن ل عمر شاں شد بباد
 منہ دل بریں منزل ک جاں ستاں
 منہ دل بریں کاخ ل خرم ہوا
 ثبات ل ندارد جہاں اے پسر
 مکن تکیہ بر ملک ل و فرماں دہی
 منہ دل بریں دیر ل نا پائداد
 با شیر مردان شمشیر زن
 با نازنینان خورشید خد
 با نوعروسان آراستہ
 با سرو قد ل و با گل عذار
 کشیدند سر در گریبان خاک
 کہ ہرگز کسے زان نشانے نداد
 کہ دروے نہ بینی دلے شادماں
 کہ می بارد از آسمانش بلا
 بہ غفلت مبر عمر دروے بسر
 کہ ناگہ چو فرماں رسد جاں دہی
 ز سعدی ہمیں یک سخن یاد دار

ل گردان: پہلوان۔ لشکر شکن: لشکر کو ہرادینے والا۔ شیر مرد: بہادر۔ شمشیر زن: تلوار چلانے والا۔

ل ماہ رو: چاند جیسے چہرے والا۔ شمشاد: ایک درخت کا نام، جو سرو کی طرح ہوتا ہے۔ خورشید خد: سورج جیسے رخسار والے۔ ل نوحاستہ: نوعمر۔ نوعروس: جس کی نئی نئی شادی ہوئی ہو۔

ل سرو قد: سرو جیسے قد والے۔ گل عذار: پھول جیسے رخسار والے۔

ہ کہ کردند: یہ جواب آگے آئے گا۔ پیراہن: لباس۔ کشیدند: یعنی مگر خاک میں مل گئے۔

ل خرمن: کھلیان۔ بباد شدن: برباد ہونا،

کے منزل: مکان۔ جاں ستاں: جان لینے والا۔ شادماں: خوش۔

ل کاخ: محل۔ خرم: تازہ۔ ل ثبات: پائیداری۔ بسر: انجام۔

ل ملک: حکومت۔ فرمان: یعنی موت کا حکم۔

ل دیر: مندر یعنی دنیا۔ سعدی: یعنی شیخ مصلح الدین شیرازی رحمۃ اللہ علیہ۔ ہمیں: یہی، یہ۔

مکتبہ ایشیائی

طبع شدہ

		رنگین مجلد	
علم النحو	علم الصرف (اولین، آخرین)	(جلد ۲)	تفسیر عثمانی
جمال القرآن	عربی صفوۃ المصادر	(جلد)	خطبات الاحکام لجمعات العام
تسہیل المبتدی	جوامع الکلم مع پہل ادویہ مسنونہ	(جلد)	حصن حصین
تعلیم العقائد	عربی کا معلم (اول، دوم، سوم)	(جلد)	الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر مکتل)
سیر الصحابیات	نام حق	(جلد)	الحزب الاعظم (پتھی کی ترتیب پر مکتل)
پند نامہ	کریمیا	(جلد)	لسان القرآن (اول، دوم، سوم)
مجلد/ کارڈ کور		(جلد)	خصائل نبوی شرح شمائل ترمذی
منتخب احادیث	فضائل اعمال	(جلد)	تعلیم الاسلام (مکتل)
اکرام مسلم	مفتاح لسان القرآن (اول، دوم، سوم)	(جلد)	بہشتی زیور (تین حصہ)
زیر طبع		(جلد)	
معلم الحجاج	عربی کا معلم (چہارم)	رنگین کارڈ کور	
نحو میر	صرف میر	آداب المعاشرت	حیات المسلمین
	تیسیر الابواب	زاد السعید	تعلیم الدین
		روضۃ الادب	جزاء الاعمال
		فضائل حج	الحجامہ (بچھا لگانا) (جدید ایڈیشن)
		معین الفلسفہ	الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر)
		مبادئ الفلسفہ	الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر)
		معین الاصول	مفتاح لسان القرآن (اول، دوم، سوم)
		تیسیر المنطق	عربی زبان کا آسان قاعدہ
		فوائد مکبہ	فارسی زبان کا آسان قاعدہ
		بہشتی گوہر	تاریخ اسلام

مكتبة البشّي

المطبوع

تعريب علم الصيغه (مجلد)
نور الإيضاح (مجلد)

ملونة مجلدة

ملونة كرتون مقوي	
السراجي	شرح عقود رسم المفتي
الفوز الكبير	متن العقيدة الطحاوية
تلخيص المفتاح	هداية النحو (العلاصة والتمارين)
دروس البلاغة	زاد الطالبين
الكافية	عوامل النحو (النحو)
تعليم المتعلم	هداية النحو
مبادئ الأصول	إيساغوجي
المرفقات	شرح مائة عامل
متن الكافي مع مختصر الشافي	
خير الأصول في حديث الرسول	
ستطيع قريبا بعون الله تعالى	
ملونة مجلدة / كرتون مقوي	
الجامع للترمذي	الموطأ للإمام مالك
ديوان المتنبي	ديوان الحماسة
المعلقات السبع	التوضيح والتلويح
المقامات الحريرية	شرح الجامي

(٧ مجلدات)	الصحيح لمسلم
(مجلدين)	الموطأ للإمام محمد
(٨ مجلدات)	الهداية
(٤ مجلدات)	مشكاة المصابيح
(مجلد)	التيان في علوم القرآن
(مجلد)	تفسير البيضاوي
(مجلد)	شرح العقائد
(مجلد)	تيسير مصطلح الحديث
(٣ مجلدات)	تفسير الجلالين
(مجلد)	المسند للإمام الأعظم
(مجلدين)	مختصر المعاني
(مجلد)	الحسامي
(مجلد)	الهدية السعيدية
(مجلدين)	نور الأنوار (مجلدين)
(مجلد)	القطبي
(٣ مجلدات)	كنز الدقائق (٣ مجلدات)
(مجلد)	أصول الشاشي
(مجلد)	نفحة العرب
(مجلد)	شرح التهذيب
(مجلد)	مختصر القدوري

Book in English

Tafsir-e-Uthmani (Vol. 1, 2, 3)
Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)
Key Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)
Al-Hizbul Azam (Large) (H. Binding)
Al-Hizbul Azam (Small) (Card Cover)
Secret of Salah

Other Languages

Riyad Us Saliheen (Spanish)(H. Binding)
Fazail-e-Aamal (Germon)

To be published Shortly Insha Allah
Al-Hizbul Azam (French) (Coloured)